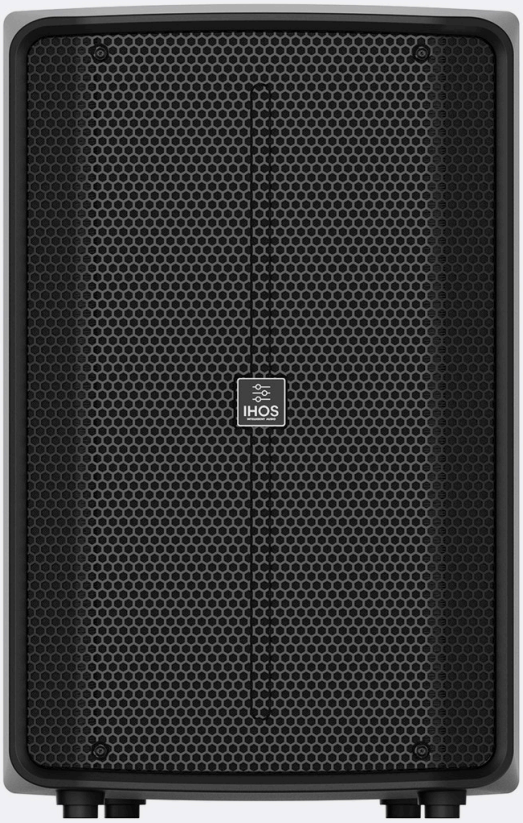


INSTRUKCJA OBSŁUGI · PL

Kolumny aktywne serii NAXOS

Profesjonalne kolumny aktywne

500 W
MOC RMS 18A SUB

126 dB
SPL MAKS. 15A DSP

5.0
BLUETOOTH 10A-15A

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej FOS Technologies
oryginał EN, wersja bez oznaczenia · kod produktu L005680
wersja tłumaczenia 1.0 · 25.11.2026

Karta produktu
i zapytanie B2B
vex-systems.pl

Spis treści

1 Wstęp §1
2 Ważne instrukcje bezpieczeństwa §2
3 Środki ostrożności §3
4 Wentylacja, warunki pracy i serwis §4
5 Panele NAXOS 10A, 12A i 15A DSP §5
6 Panel NAXOS 18A SUB §6
7 Podłączanie i użytkowanie kolumn NAXOS §7
8 DSP, korekcja i łączenie kolumn §8
9 Ostrzeżenie o przeciążeniu §9
10 Transport, montaż i instalacja kolumn BX §10
11 Czyszczenie i konserwacja §11
12 Gwarancja §12
13 Dane techniczne §13
14 Rozwiązywanie problemów §14
Rysunki rys. 1-3
Od dystrybutora: serwis i części VEX

1 Wstęp

Dziękujemy za wybór kolumny aktywnej serii NAXOS. Jakość wykonania i funkcje serii NAXOS mają zapewnić możliwie najlepsze działanie w szerokim zakresie zastosowań. Od szczegółowości potrzebnej do wiernego odtwarzania muzyki klasycznej po pasmo niskich częstotliwości, moc i klarowność, których wymaga muzyka taneczna: seria NAXOS nie zawiedzie.

Aby bezpiecznie uzyskać możliwie najlepsze działanie w planowanym zastosowaniu, należy przeczytać całą instrukcję: wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, zalecenia i opisy dostępnych funkcji. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

Główne cechy

1.1 Lekka, wytrzymała i trwała obudowa z wysokowydajnego polimeru.

1.2 Trzy wejścia miksowane ze złączami Line/Mic TRS, XLR i mini jack 3,5.

1.3 Bluetooth 5.0 z możliwością łączenia w trybie True Wireless Stereo (TWS).

1.4 DSP z limiterem chroniącym system przed przeciążeniem i zapewniającym optymalną czystość dźwięku.

1.5 Zasilacz impulsowy z funkcją łagodnego startu zapewniający maksymalną moc i sprawność.

1.6 System bi-amping z połączeniem klas wzmacniaczy: niskie częstotliwości w klasie D, wysokie w klasie AB, dla odtwarzania z małymi zniekształceniami.

1.7 Obudowa do ustawienia pionowo jako kolumna wolnostojąca, do pracy jako monitor sceniczny lub do montażu na sztycy.

Zawartość opakowania

1.8 1 × aktywna kolumna głośnikowa.

1.9 1 × przewód zasilający AC.

2 Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Kolumny serii NAXOS zaprojektowano i wykonano tak, aby spełniały wszystkie obowiązujące przepisy bezpieczeństwa kraju, w którym mają być używane. Aby zachować bezpieczeństwo, należy jednak stosować się do zaleceń z tej instrukcji. Niezastosowanie się do nich może spowodować uszkodzenie kolumny lub innego sprzętu, obrażenia ciała, porażenie prądem lub śmierć. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek skutki niezastosowania się do tych zaleceń.

Znaczenie symboli



Symbole ostrzegawcze · oryginał EN s. 3

Symbol błyskawicy zakończonej strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności wewnątrz obudowy produktu nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia", które może być na tyle wysokie, że stwarza ryzyko porażenia prądem.

Wykrzyknik w trójkącie równobocznym informuje użytkownika, że w dokumentacji dołączonej do urządzenia znajdują się ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji (serwisowania).

> ⚠ **PRZESTROGA**
> **Ryzyko porażenia prądem, nie otwierać (napis: CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN). Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie zdejmować pokrywy (ani tylnej ścianki). Wewnątrz nie ma części, które mógłby serwisować użytkownik. Serwis zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.**

Najważniejsze zasady

1) Przeczytać tę instrukcję.
2) Zachować tę instrukcję.
3) Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.
4) Stosować się do wszystkich zaleceń.
5) **Nie używać urządzenia w pobliżu wody.**
6) Czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
7) Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8) Nie instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, wyloty ogrzewania, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze).
9) **Nie omijać zabezpieczenia, jakie daje wtyczka spolaryzowana lub wtyczka z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa styki płaskie, z których jeden jest szerszy. Wtyczka z uziemieniem ma dwa styki płaskie i trzeci bolec uziemiający. Szerszy styk lub trzeci bolec służą bezpieczeństwu użytkownika. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, zlecić elektrykowi wymianę przestarzałego gniazdka.**

10) Chronić przewód zasilający przed deptaniem i przytrzaśnięciem, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.

11) Używać wyłącznie przystawek i akcesoriów wskazanych przez producenta.

12) Używać wyłącznie z wózkiem, statywem, trójnogiem, uchwytem lub stołem wskazanym przez producenta albo sprzedawanym z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachować ostrożność podczas przemieszczania wózka z urządzeniem, aby uniknąć obrażeń wskutek przewrócenia.

13) Odłączać urządzenie od zasilania podczas burzy z wyładowaniami oraz gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

14) Wszelkie prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład gdy uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka, na urządzenie rozlano płyn lub do środka wpadły przedmioty, urządzenie było narażone na deszcz lub wilgoć, nie działa prawidłowo albo zostało upuszczone.

3 Środki ostrożności

Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy uważnie przeczytać poniższe zalecenia. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu na przyszłość.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze przestrzegać poniższych podstawowych środków ostrożności, aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, a nawet śmierci wskutek porażenia prądem, zwarcia, uszkodzeń, pożaru lub innych zagrożeń. Środki te obejmują między innymi:

3.1 Stosować wyłącznie napięcie określone jako właściwe dla urządzenia. Wymagane napięcie podano na tabliczce znamionowej urządzenia.

3.2 Używać wyłącznie dołączonego przewodu zasilającego.

3.3 Nie układać przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak ogrzewacze lub grzejniki, nie zginać go nadmiernie ani nie uszkadzać w inny sposób, nie stawiać na nim ciężkich przedmiotów i nie układać go tam, gdzie można po nim chodzić, potknąć się o niego lub cokolwiek po nim przetoczyć.

3.4 Nie otwierać urządzenia, nie próbować demontować części wewnętrznych ani w żaden sposób ich modyfikować. Urządzenie nie zawiera części, które mógłby serwisować użytkownik. W razie objawów nieprawidłowego działania natychmiast przerwać użytkowanie i zlecić kontrolę wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

3.5 Nie narażać urządzenia na deszcz, nie używać go w pobliżu wody ani w warunkach wilgotnych lub mokrych i nie stawiać na nim naczyń z płynami, które mogłyby wlać się do otworów.

3.6 Nigdy nie wkładać ani nie wyjmować wtyczki mokrymi rękami.

3.7 **Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są przetarte lub uszkodzone, podczas użytkowania nagle zaniknie dźwięk albo pojawi się nietypowy zapach lub dym, natychmiast wyłączyć wyłącznik zasilania, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zlecić kontrolę urządzenia wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.**

3.8 **Jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uszkodzone, natychmiast wyłączyć wyłącznik zasilania, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zlecić kontrolę urządzenia wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.**

Dodatkowe zalecenia bezpieczeństwa

3.9 **Nigdy nie wciskać ani nie wpychać żadnych przedmiotów do gniazd i otworów kolumny, z wyjątkiem właściwego złącza.**

3.10 **Nie zasilać kolumn NAXOS z agregatu prądotwórczego ani z przetwornicy (inwertera).**

3.11 Systemy głośnikowe dużej mocy mogą wytwarzać nadmierne poziomy dźwięku, które mogą powodować trwałe uszkodzenie lub utratę słuchu. Unikać przebywania przez dłuższy czas w pobliżu źródła takiego dźwięku oraz przy poziomach odczuwanych jako nieprzyjemne.

3.12 Przed podłączeniem zasilania AC lub jakiegokolwiek urządzenia zewnętrznego do kolumny upewnić się, że wszystkie regulatory są ustawione na minimum.

3.13 **Kolumny serii NAXOS mogą odtwarzać mocny bas (niskie częstotliwości), który przy dużej głośności może powodować stopniowe przesuwanie się („wędrowanie") kolumny głośnikowej i doprowadzić do jej upadku. Przy ustawieniu na podwyższonej powierzchni o małym tarciu, takiej jak scena lub stół, zdecydowanie zaleca się postawić kolumnę na macie antypoślizgowej lub zabezpieczyć ją przed przesuwaniem.**

Zasilanie i podłączanie

3.14 Wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, oraz podczas burzy z wyładowaniami.

3.15 Wyjmując wtyczkę z urządzenia lub gniazdka, zawsze chwytać za wtyczkę, a nie za przewód. Ciągnięcie za przewód może go uszkodzić.

3.16 Przed podłączeniem urządzenia do innych urządzeń wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń. Przed włączeniem lub wyłączeniem zasilania wszystkich urządzeń ustawić wszystkie poziomy głośności na minimum.

3.17 **Używać wyłącznie dostarczonego przewodu AC. Użycie innych przewodów AC może spowodować uszkodzenie urządzeń, a nawet pożar.**

Przenoszenie i ustawianie

3.18 **Urządzenie zawsze transportować i przenosić w co najmniej dwie osoby. Próba samodzielnego podniesienia może spowodować uraz pleców, inne obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.**

3.19 Przed przemieszczeniem urządzenia odłączyć wszystkie przewody.

3.20 Przy ustawianiu urządzenia upewnić się, że używane gniazdko AC jest łatwo dostępne. W razie problemu lub usterki natychmiast wyłączyć wyłącznik zasilania i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

3.21 **Nie używać urządzenia w ciasnym, słabo wentylowanym miejscu. Zapewnić odpowiedni odstęp między mikserem a otaczającymi ścianami lub innymi urządzeniami: co najmniej 1 ft (stopa) z boku, 1 ft z tyłu i 1 ft od góry. Jeśli urządzenie ma pracować zamontowane w kolumnie głośnikowej, zapewnić odpowiedni odstęp między głośnikiem a otaczającymi ścianami lub innymi urządzeniami: co najmniej 1 ft po bokach, 1 ft z tyłu i 1 ft od góry. Niedostateczna wentylacja może spowodować przegrzanie, uszkodzenie urządzeń, a nawet pożar.**

3.22 **Nie wykorzystywać uchwytów kolumny do instalacji podwieszanej. Może to spowodować uszkodzenie lub obrażenia ciała.**

3.23 Unikać ustawiania wszystkich regulatorów korektora na maksimum. Może to spowodować sprzężenie i uszkodzić głośniki.

3.24 Aby zapobiec odkształceniu panelu lub obudowy albo uszkodzeniu elementów wewnętrznych, nie narażać urządzenia na nadmierne zapylenie lub drgania ani na skrajnie niskie lub wysokie temperatury (np. w pełnym słońcu, przy grzejniku lub w samochodzie w ciągu dnia).

3.25 **Nie stawiać urządzenia w niestabilnym położeniu, w którym mogłoby się przypadkowo przewrócić.**

3.26 Nie używać urządzenia w pobliżu telewizora, radia, sprzętu stereo, telefonu komórkowego lub innych urządzeń elektronicznych. Może to powodować szumy zarówno w samej kolumnie, jak i w stojącym obok telewizorze lub radiu.

Użytkowanie

3.27 **Przy włączaniu zasilania AC systemu audio zawsze włączać to urządzenie jako OSTATNIE, aby uniknąć uszkodzenia głośników. Przy wyłączaniu zasilania z tego samego powodu wyłączać je jako PIERWSZE.**

3.28 Nie wkładać palców ani dłoni w szczeliny i otwory urządzenia (otwory wentylacyjne, porty itp.).

3.29 Unikać wkładania lub upuszczania ciał obcych (papier, plastik, metal itp.) do szczelin i otworów urządzenia (otwory wentylacyjne, porty itp.). Jeśli do tego dojdzie, natychmiast wyłączyć zasilanie i wyjąć przewód zasilający z gniazdka AC. Następnie zlecić kontrolę urządzenia wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

3.30 **Nie używać urządzenia przez dłuższy czas przy dużej lub nieprzyjemnej głośności, ponieważ może to spowodować trwałą utratę słuchu. W razie pogorszenia słuchu lub dzwonienia w uszach natychmiast skonsultować się z lekarzem.**

3.31 **Nie używać urządzenia, jeśli dźwięk jest zniekształcony. Dłuższa praca w tym stanie może spowodować przegrzanie i pożar.**

3.32 Nie opierać się o urządzenie i nie stawiać na nim ciężkich przedmiotów. Unikać używania nadmiernej siły wobec przycisków, przełączników i złączy.

Zakłócenia od telefonu komórkowego

Korzystanie z telefonu komórkowego w pobliżu systemu głośnikowego może powodować szumy. W takim przypadku należy odsunąć telefon dalej od systemu głośnikowego.

Wydmuch powietrza z otworów bas-refleks przy dużej zawartości basu jest zjawiskiem normalnym.

Zawsze wyłączać zasilanie, gdy urządzenie nie jest używane. Działanie elementów z ruchomymi stykami, takich jak przełączniki, regulatory głośności i złącza, może z czasem się pogarszać. W sprawie wymiany uszkodzonych części należy zwrócić się do wykwalifikowanego personelu serwisowego.

4 Wentylacja, warunki pracy i serwis

Wentylacja

Przy ustawianiu lub instalowaniu urządzenia należy pozostawić wokół niego wolną przestrzeń (30 cm z każdej strony), aby umożliwić odprowadzanie ciepła.

Środowisko pracy

Temperatura i wilgotność otoczenia podczas pracy: od +5 °C do +35 °C; wilgotność względna poniżej 85%.

Przewód zasilający

> ⚠ **PRZESTROGA**
> **Przewód zasilający odłączać wyłącznie, trzymając za wtyczkę. Nie wyciągać wtyczki, szarpiąc za przewód. Nigdy nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ grozi to porażeniem prądem!**

Ustalanie bezpiecznego poziomu odsłuchu

4.1 Najpierw ustawić regulator głośności na niski poziom.

4.2 Powoli zwiększać głośność aż do uzyskania komfortowego i czystego poziomu bez zniekształceń.

> ⚠ **PRZESTROGA**
> **Wyłącznik POWER na urządzeniu nie odłącza go całkowicie od sieci AC. Aby całkowicie odizolować urządzenie od zasilania AC, należy odłączyć je od gniazdka AC. Dlatego urządzenie należy ustawić lub zainstalować tak, aby w razie zagrożenia był dostęp do połączenia zasilania AC. Aby ograniczyć ryzyko pożaru, przewód zasilający należy też odłączać od gniazdka AC, gdy urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane.**

4.3 **Produkt nie zawiera części, które mógłby serwisować użytkownik. Nie wolno podejmować prób samodzielnego otwierania, naprawiania ani modyfikowania produktu, ponieważ powoduje to utratę gwarancji i zagraża bezpieczeństwu.**

Serwis

W mało prawdopodobnym przypadku podejrzenia usterki należy najpierw zawsze zajrzeć do tej instrukcji, aby wykluczyć błąd użytkownika. Jeśli potrzebne są dodatkowe informacje, pomoc techniczna lub serwis, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem, który dostarczył urządzenie.

5 Panele NAXOS 10A, 12A i 15A DSP

Elementy panelu wzmacniacza i panelu zasilania modeli NAXOS 10A DSP, NAXOS 12A DSP i NAXOS 15A DSP pokazano i objaśniono na rysunkach tych paneli.

> ⚠ **PRZESTROGA**
> **Przełącznik napięcia wejściowego AC: nie dotykać. Zapoznać się z instrukcją obsługi.**

6 Panel NAXOS 18A SUB

Numery punktów od 6.1 do 6.12 odpowiadają numerom od 1 do 12 w objaśnieniach panelu subwoofera:

6.1 WYJŚCIA 1 I 2 (OUTPUT 1, OUTPUT 2). W ustawieniu CROSSOVER gniazda XLR przekazują sygnał z wejścia przez wbudowaną zwrotnicę. Można też wybrać częstotliwość podziału. Sygnału wyjściowego należy wtedy użyć do odtwarzania odfiltrowanych częstotliwości przez standardowe głośniki pełnopasmowe. W ustawieniu LINK funkcja zwrotnicy jest wyłączona.

6.2 WEJŚCIA 1 I 2 (INPUT 1, INPUT 2). Wejścia combo przeznaczone do symetrycznych wtyków TRS i XLR z sygnałem o poziomie liniowym, z miksera lub innej kolumny. Źródło może być stereofoniczne lub monofoniczne.

6.3 PRZEŁĄCZNIK CROSSOVER / LINK. Przełącza między wewnętrzną zwrotnicą (CROSSOVER) a trybem LINK, który przekazuje sygnały z wejść bezpośrednio na wyjścia.

6.4 PRZEŁĄCZNIK CZĘSTOTLIWOŚCI PODZIAŁU (90 Hz / 120 Hz). Określa punkt podziału, dla którego filtr górnoprzepustowy kieruje wysokie częstotliwości na wyjścia. Niższe częstotliwości, poniżej punktu podziału, odtwarza wewnętrzny głośnik subwoofera.

6.5 PRZEŁĄCZNIK WYŁĄCZAJĄCY FUNKCJE DIODY LED (FRONT LED). Dioda LED z przodu ma dwie funkcje, a ten przełącznik przełącza między nimi. Pozycja ON: dioda z przodu sygnalizuje włączone zasilanie. Pozycja S/L: dioda z przodu sygnalizuje zadziałanie limitera (jeśli w tej pozycji świeci na czerwono, głośnik zniekształca).

6.6 PRZEŁĄCZNIK FAZY (PHASE). Pozwala zmienić polaryzację sygnału wejściowego. W domyślnym ustawieniu „0” faza pozostaje bez zmian.

6.7 LEVEL. Pokrętło regulujące głośność wewnętrznego głośnika.

6.8 WSKAŹNIK SYGNAŁU. Dioda SIG/CLIP świeci na NIEBIESKO, gdy kolumna odbiera sygnał. Przy zniekształceniach dioda zmienia kolor na CZERWONY i należy zmniejszyć MASTER VOLUME.

6.9 DIODA ZASILANIA (POWER). Sygnalizuje, że przewód zasilający AC kolumny VâRi jest podłączony do gniazdka elektrycznego, a wyłącznik zasilania jest włączony.

6.10 WEJŚCIE ZASILANIA IEC. Tu podłącza się przewód AC IEC.

6.11 OPRAWKA BEZPIECZNIKA. Obudowa głównego bezpiecznika.

6.12 WYŁĄCZNIK ZASILANIA (POWER). Włącza (ON) lub wyłącza (OFF) subwoofer VâRi.

7 Podłączanie i użytkowanie kolumn NAXOS

Na początek

7.1 **Przed podłączeniem przewodów zasilających i sygnałowych zamontować lub ustawić kolumnę NAXOS w miejscu, w którym ma być używana lub wypróbowana. Nie przenosić jej z podłączonymi przewodami.**

7.2 Ustawić poziomy wejść MIC/LINE i BT/AUX na minimum, a regulatory Master EQ w położeniu środkowym, następnie podłączyć zasilanie AC i włączyć kolumnę.

⚠ **UWAGA**

Aby zapobiec „stuknięciu" przy włączaniu, kolumny NAXOS mają zasilacz z łagodnym startem, który wprowadza dwusekundowe opóźnienie między włączeniem a pojawieniem się jakiejkolwiek sygnalizacji zasilania.

7.3 Podłączyć źródło sygnału lub urządzenie odtwarzające w sposób opisany poniżej.

Mikrofon dynamiczny lub zestaw bezprzewodowy

⚠ **UWAGA**

Fabrycznie nowa kolumna NAXOS ma wejścia MIC/LINE ustawione w tryb LINE i trzeba je przełączyć w tryb MIC.

7.4 Małym wkrętakiem lub podobnym narzędziem ostrożnie przełączyć wybrane wejście MIC/LINE1 lub MIC/LINE2 w pozycję „IN", delikatnie wciskając zagłębiony przycisk Line/Mic. Ustawi to wejście w tryb MIC.

7.5 Podłączyć mikrofon lub odbiornik mikrofonu bezprzewodowego do wybranego wejścia TRS jack lub XLR kolumny NAXOS.

7.6 Upewnić się, że mikrofon przewodowy lub zestaw bezprzewodowy jest włączony, a jego regulator głośności nie jest ustawiony na minimum.

7.7 Mówić do mikrofonu, powoli zwiększając regulatorem poziom odpowiedniego wejścia MIC/LINE kolumny NAXOS, aż głos będzie słyszalny w kolumnie.

7.8 Przy zwiększonych poziomach zawsze trzymać mikrofon z dala od kolumny, aby uniknąć pisku lub wycia wskutek sprzężenia akustycznego.

Podłączanie miksera

7.9 Fabrycznie nowa kolumna NAXOS ma wejścia przewodowe ustawione w tryb LINE, powinna więc być gotowa do podłączenia miksera. W razie potrzeby można to sprawdzić w sposób opisany w poprzedniej części.

7.10 Podłączyć mikser do kolumny przez jej wejścia TRS jack lub XLR. Uwaga: do stereofonicznego odtwarzania źródła stereo potrzebne są dwie jednakowe kolumny BX, po jednej dla lewego i prawego kanału stereo.

7.11 Upewnić się, że wybrany mikser podaje sygnał na wyjściu, a jego głośność nie jest ustawiona na minimum.

7.12 Powoli zwiększać regulatorem poziom odpowiednich wejść MIC/LINE. Z kolumny powinna być słyszalna muzyka.

Laptop, tablet lub smartfon przez kabel

7.13 Za pomocą odpowiedniego kabla takie urządzenia można podłączyć przewodowo do dowolnego wejścia kolumny NAXOS, ale najczęściej używa się prostego i łatwo dostępnego kabla stereo mini jack 3,5 mm na mini jack.

7.14 Jeden koniec kabla mini jack podłączyć do wybranego urządzenia, a drugi do wejścia Aux kolumny NAXOS.

7.15 Po upewnieniu się, że urządzenie odtwarza muzykę, a jego głośność nie jest ustawiona na minimum, powoli zwiększać BT/AUX. Z kolumny powinna być słyszalna muzyka.

Połączenie przez Bluetooth

7.16 Upewnić się, że Bluetooth w wybranym urządzeniu odtwarzającym jest włączony.

7.17 Na kolumnie NAXOS nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk Pair. Niebieska dioda LED Pair powinna zacząć szybko migać.

7.18 Odświeżyć listę Bluetooth w urządzeniu odtwarzającym, wyszukać nazwę „NAXOS 10A DSP", „NAXOS 12A DSP" lub „NAXOS 15A DSP", odpowiednią dla posiadanego modelu NAXOS, następnie sparować urządzenia i połączyć je.

7.19 Po nawiązaniu połączenia niebieska dioda LED Pair kolumny będzie świecić światłem ciągłym, co oznacza udane połączenie.

7.20 Upewnić się, że urządzenie odtwarzające odtwarza muzykę, a jego głośność nie jest ustawiona na minimum.

7.21 Podczas powolnego zwiększania poziomu regulatorem BT/AUX kolumny powinna być słyszalna muzyka ze źródła.

Łączność TWS (True Wireless Stereo)

Przy połączeniu urządzenia odtwarzającego z jedną kolumną NAXOS przez Bluetooth lewy i prawy kanał sygnału stereo są sumowane i odtwarzane przez tę jedną kolumnę.

W przypadku dwóch kolumn NAXOS funkcja TWS pozwala jednak połączyć obie bezprzewodowo, jako parę stereo, z tym samym urządzeniem Bluetooth, w sposób opisany poniżej. Zakłada się, że obie kolumny są podłączone do zasilania AC i włączone.

> ⚠ **UWAGA**
>
> **Kolumna NAXOS sparowana z urządzeniem odtwarzającym jako pierwsza stanie się lewą kolumną stereo.**

7.22 Sparować i połączyć pierwszą kolumnę NAXOS z urządzeniem odtwarzającym w sposób opisany w poprzedniej części (Połączenie przez Bluetooth). Będzie to lewa kolumna.

7.23 Włączyć drugą kolumnę NAXOS i ustawić poziom BT/AUX na minimum.

7.24 Na drugiej kolumnie nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk Pair. Niebieska dioda LED Pair powinna zacząć szybko migać.

7.25 Na obu kolumnach nacisnąć jeden raz przycisk TWS. Zielone diody LED TWS powinny zacząć szybko migać.

7.26 Na pierwszej kolumnie jeszcze raz nacisnąć przycisk TWS. Zielone diody LED TWS na obu kolumnach powinny świecić światłem ciągłym, co oznacza udane połączenie TWS. Niebieska dioda LED Pair drugiej kolumny nie powinna już świecić.

7.27 Upewnić się, że urządzenie Bluetooth odtwarza muzykę, a jego głośność nie jest ustawiona na minimum.

7.28 Podczas powolnego zwiększania poziomu regulatorami BT/AUX kolumn muzyka powinna być słyszalna z obu. Głośność obu kolumn można regulować z urządzenia odtwarzającego.

8 DSP, korekcja i łączenie kolumn

Tryby DSP

Kolumna serii NAXOS ma system DSP (cyfrowego przetwarzania sygnału) z 4 fabrycznymi trybami korekcji (barwy dźwięku), dobieranymi do planowanego sposobu pracy. Kolejne naciśnięcia przycisku Curve w polu DSP Parameter Control na panelu przełączają dostępne tryby:

8.1 Standard: do ogólnego odtwarzania muzyki lub mowy z muzyką.

8.2 Vocal Boost: gdy do nagłośnienia wystąpień używane są tylko mikrofony.

8.3 Live: do występów zespołów grających na żywo.

8.4 Stage Monitor: gdy kolumna pracuje poziomo jako monitor sceniczny.

Regulacja tonów niskich i wysokich

Regulatory Bass i Treble służą w razie potrzeby do dodatkowej korekcji i działają na wszystkie wejścia kolumny. Ustawienia Bass i Treble nie wpływają na wyjście Line Out XLR.

> ⚠ **UWAGA**
> **Przy zwiększaniu głośności do żądanego poziomu przeciążenie może wystąpić wcześniej wskutek wyższego ustawienia Bass lub nadmiernej zawartości basu w muzyce. Można temu zaradzić, zmniejszając poziom regulatorem Bass kolumny NAXOS.**

Łączenie kolumn kablem

Kolumny NAXOS można łączyć ze sobą, podłączając wyjście LINE OUT jednej kolumny (master) do wejścia MIC/LINE następnej (slave) kablem XLR żeński na męski lub XLR żeński na jack. W razie potrzeby można w ten sposób połączyć kilka kolumn.

> ⚠ **UWAGA**
> **Przy łączeniu kablem wejście MIC/LINE kolumny slave musi być ustawione w tryb LINE, jak opisano wcześniej. Taka konfiguracja nie zapewnia też prawdziwej pracy stereo.**

9 Ostrzeżenie o przeciążeniu

Kolumny NAXOS mają pewien stopień ochrony przed przeciążeniem, ale ich przesterowanie nadal jest możliwe i może spowodować poważne uszkodzenie kolumny. Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją, a za prawidłowe użytkowanie odpowiada użytkownik.

Dioda SIG/LIMIT w prawej górnej części panelu wzmacniacza podczas normalnej pracy świeci lub może migać na zielono, sygnalizując obecność sygnału wejściowego.

9.1 **Czerwone światło diody (RED) oznacza zbyt silny sygnał wejściowy lub przesterowanie kolumny. W takim przypadku należy natychmiast zmniejszyć poziom sygnału z podłączonego urządzenia i/lub odpowiedni poziom MIC/LINE albo BT/AUX, aby uniknąć uszkodzenia kolumny.**

10 Transport, montaż i instalacja kolumn BX

Kolumna NAXOS 10A DSP ma górny uchwyt do przenoszenia, a modele NAXOS 12A DSP i NAXOS 15A DSP mają uchwyty boczne i górny.

10.1 **Ze względów bezpieczeństwa przenosić kolumny wyłącznie za te uchwyty. Obudowy są solidne, ale należy je ostrożnie podnosić, przenosić i stawiać na twardych powierzchniach.**

Wszystkie modele można zamontować na standardowej sztycy 35 mm, korzystając z wbudowanego gniazda w podstawie obudowy z ręcznie dokręcaną śrubą blokującą.

W górnej części obudowy NAXOS 10A DSP znajdują się dwa punkty M6, a w modelach NAXOS 12A DSP i NAXOS 15A DSP punkty M8 na górze i na dole. W procesie produkcji wszystkie punkty mocowania zakrywa się łatwo usuwalnymi zaślepkami ozdobnymi.

11 Czyszczenie i konserwacja

Kolumny NAXOS nie wymagają regulacji ani konserwacji. Czyścić je wyłącznie suchą, nierysującą ściereczką lub suchą szczotką do kurzu.

12 Gwarancja

Kolumny serii NAXOS są objęte gwarancją tylko na terenie UE przez jeden rok od daty dostawy, na wadliwe części i wady produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje usterek ani uszkodzeń elektrycznych lub mechanicznych wynikających z przesterowania zbyt silnym sygnałem wejściowym, zbyt wysokiego napięcia AC, nadużycia, niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania zasad obsługi opisanych w tej instrukcji.

13 Dane techniczne

NAXOS 10A DSP, 12A DSP i 15A DSP

13.1	**Wejścia**	wszystkie modele: symetryczne XLR/TRS 6,35, AUX, Bluetooth
13.2	**Wyjścia**	wszystkie modele: symetryczne XLR, TWS
13.3	**Moc wyjściowa RMS**	10A: 150 W (LF) + 50 W (HF) · 12A: 250 W (LF) + 50 W (HF) · 15A: 250 W (LF) + 50 W (HF)

13.4	**Wersja Bluetooth**	wszystkie modele: 5.0
13.5	**Zasilanie**	wszystkie modele: 100 V/240 V ~50/60 Hz, przełączane
13.6	**Wzmacniacz**	wszystkie modele: LF: klasa D, HF: klasa AB
13.7	**Przetwarzanie sygnału**	wszystkie modele: DSP
13.8	**Parametry DSP**	wszystkie modele: Standard, Vocal Boost, Live, Stage monitor
13.9	**Korekcja EQ**	wszystkie modele: Bass, Treble
13.10	**Zakres częstotliwości**	10A: od 60 Hz do 20 kHz · 12A: od 55 Hz do 20 kHz · 15A: od 45 Hz do 20 kHz
13.11	**Maks. SPL (przy maks. mocy wzmacniacza)**	10A: 123 dB · 12A: 125 dB · 15A: 126 dB
13.12	**Impedancja**	wszystkie modele: LF 4 Ω, HF 8 Ω
13.13	**Driver kompresyjny**	10A: 1″ · 12A: 1,35″ · 15A: 1,35″
13.14	**Głośnik niskotonowy**	10A: 10″ · 12A: 12″ · 15A: 15″
13.15	**Obudowa**	wszystkie modele: formowana z HPP
13.16	**Bezpiecznik**	wszystkie modele: T3.15AL/250V
13.17	**Montaż na sztycy**	wszystkie modele: sztyca statywowa 35 mm
13.18	**Wymiary**	10A: 395 × 365 × 565 mm · 12A: 460 × 430 × 660 mm · 15A: 530 × 500 × 765 mm
13.19	**Masa**	10A: 12 kg · 12A: 17,5 kg · 15A: 22,2 kg

NAXOS 18A SUB: wzmacniacz

13.20	**Wejścia**	2 wejścia liniowe XLR / TRS (LINE)
13.21	**Wyjścia**	2 wyjścia liniowe XLR
13.22	**Moc wyjściowa**	500 W RMS przy 8 Ω / 1500 W w szczycie
13.23	**Głośność**	główny regulator głośności
13.24	**Zasilanie**	100 V/240 V ~50/60 Hz, przełączane
13.25	**Konstrukcja**	klasa D+, impulsowy układ mocy
13.26	**Faza**	przełączana (0/180°)
13.27	**Wskaźnik LED**	zasilanie / sygnał / przesterowanie (clip)
13.28	**Zwrotnica dla satelitów**	90 Hz lub 120 Hz

NAXOS 18A SUB: głośnik i opakowanie

13.29	**Typ**	aktywny subwoofer wentylowany (z otworem)
13.30	**Pasmo przenoszenia**	od 35 do 150 Hz
13.31	**Maks. SPL**	125 dB
13.32	**Impedancja**	8 Ω
13.33	**Głośnik niskotonowy**	subwoofer 18″, 3″ VC 85oZ (MA18SW)
13.34	**Obudowa**	sklejka, wykończenie czarną farbą
13.35	**Maskownica**	stal 1,5 mm
13.36	**Sztyca**	sztyca statywowa 35 mm
13.37	**Cechy**	gumowy narożnik chroniący krawędź
13.38	**Wymiary opakowania**	740 mm × 635 mm × 765 mm
13.39	**Masa netto**	44 kg

> ⚠ **UWAGA**
> **Produkty IHOS podlegają ciągłemu rozwojowi i ulepszaniu. Dlatego rzeczywiste dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się od podanych w tej instrukcji.**

14 Rozwiązywanie problemów

Brak dźwięku z kolumny

A Sprawdzić, czy przewód zasilający AC jest pewnie podłączony do włączonego (ON) gniazdka, w którym na pewno jest napięcie.

B Upewnić się, że wszystkie kable wejściowe są podłączone, a urządzenie źródłowe odtwarza sygnał i jego głośność nie jest ustawiona na minimum.

C Upewnić się, że regulator głośności odpowiedniego wejścia kolumny nie jest ustawiony na minimum.

Przydźwięk lub brzęczenie w kolumnie

A Sprawdzić, czy urządzenie źródłowe odtwarza sygnał, jest prawidłowo podłączone i jego głośność nie jest ustawiona na minimum.

B Jeśli podłączony jest mikrofon, zmniejszyć poziom wejścia kolumny i spróbować odłączyć, a następnie ponownie podłączyć mikrofon.

C Czy któryś kabel lub złącze są uszkodzone? Spróbować delikatnie poruszać po kolei każdym z nich i sprawdzić, czy przydźwięk lub brzęczenie się zmienia.

Brak dźwięku z mikrofonu lub cichy dźwięk

A Upewnić się, że mikrofon lub zestaw mikrofonowy jest włączony.

B Sprawdzić, czy odpowiednie wejście Mic / Line kolumny jest przełączone w tryb Mic.

C Spróbować wyregulować poziom MIC/LINE kolumny lub zewnętrzny poziom głośności mikrofonu albo zestawu mikrofonowego.

Pisk, wycie lub zniekształcenia z mikrofonu

A Spróbować zmniejszyć poziom MIC/LINE kolumny lub zewnętrzny poziom głośności mikrofonu albo zestawu mikrofonowego.

B Odsunąć mikrofon od kolumny lub usunąć go z linii bezpośredniej przed kolumną.

C Spróbować zmniejszyć regulatorem Treble sekcji Master EQ poziom wysokich tonów kolumny.

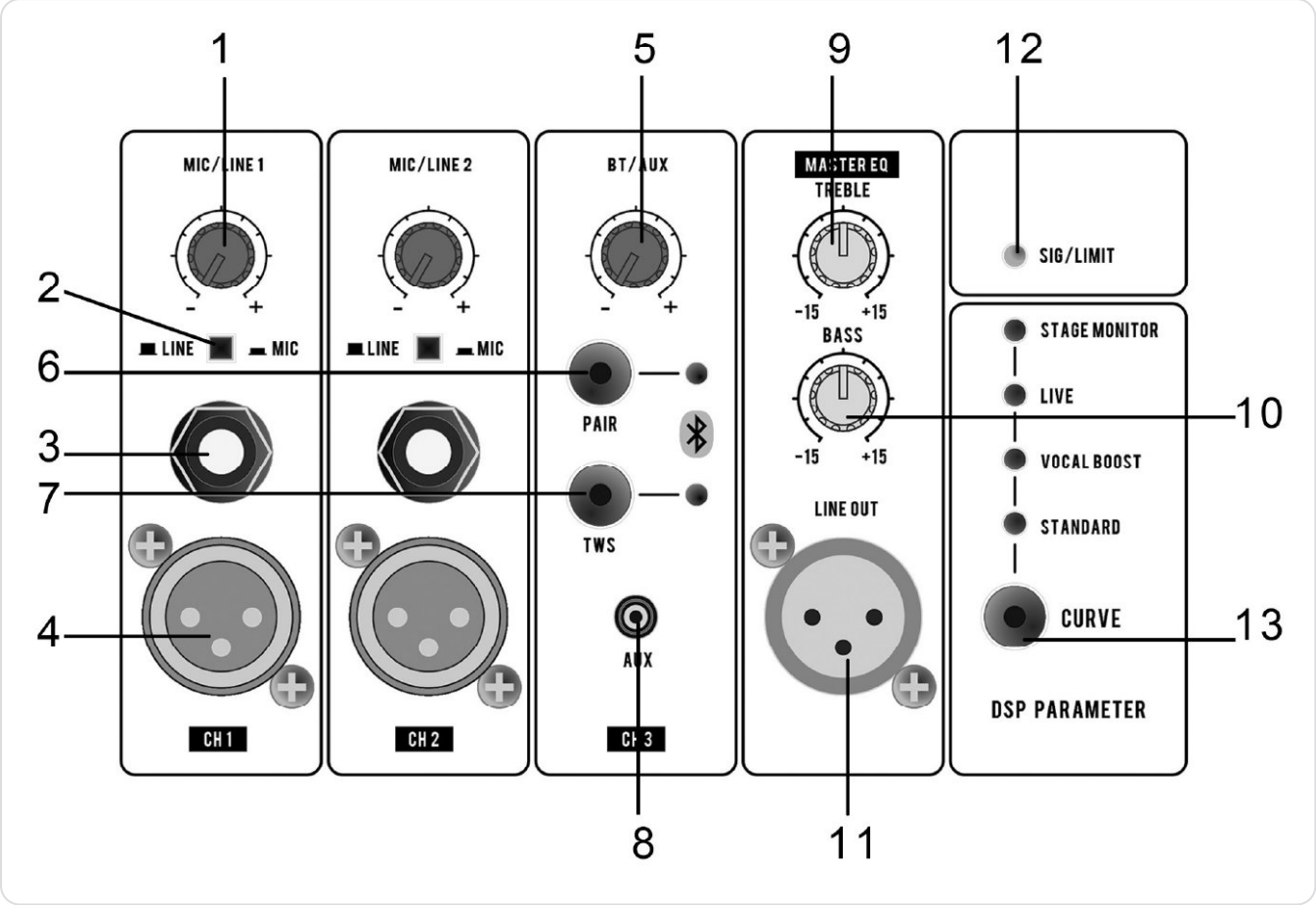
Dźwięk przerywa lub jest zniekształcony

A Poziom wejściowy może być zbyt wysoki, przez co dioda SIG/LIMIT świeci na czerwono (RED). Spróbować zmniejszyć ustawienia wszystkich regulatorów poziomu.

B Czy któryś kabel lub złącze są uszkodzone? Spróbować delikatnie poruszać po kolei każdym z nich i sprawdzić, czy przydźwięk lub brzęczenie się zmienia.

RYSUNEK 1 / 3

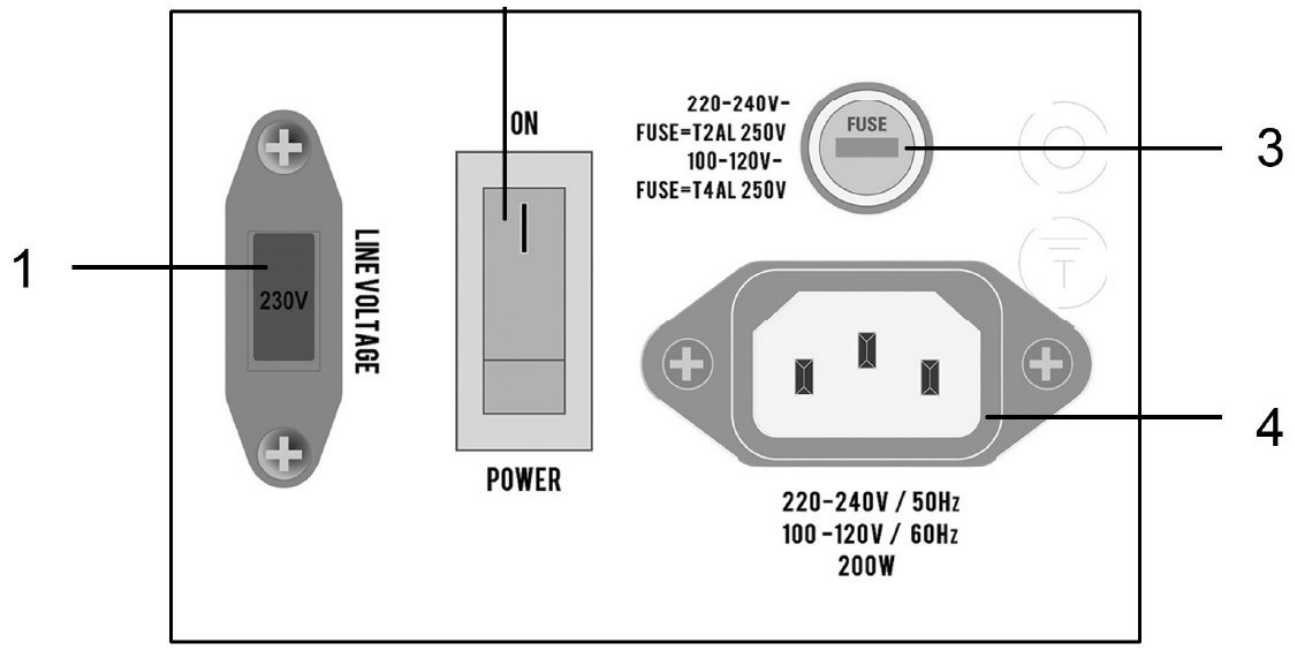
Panel wzmacniacza NAXOS 10/12/15A DSP



NR	OPIS
1	Poziom wejść Mic / Line
2	Przyciski wyboru trybu wejść Mic / Line
3	Wejścia TRS jack (line / mic)
4	Symetryczne wejścia XLR (line / mic)
5	Poziom Bluetooth / Aux
6	Przycisk parowania Bluetooth
7	Przycisk połączenia TWS
8	Wejście liniowe Aux mini jack 3,5 mm
9	Master EQ: poziom tonów wysokich (Treble)
10	Master EQ: poziom tonów niskich (Bass)
11	Symetryczne wyjście liniowe XLR
12	Wskaźnik sygnału / limitera. Zielony: sygnał; czerwony: ostrzeżenie o przeciążeniu
13	Wybór fabrycznych ustawień DSP

RYSUNEK 2 / 3

Panel zasilania NAXOS 10/12/15A DSP

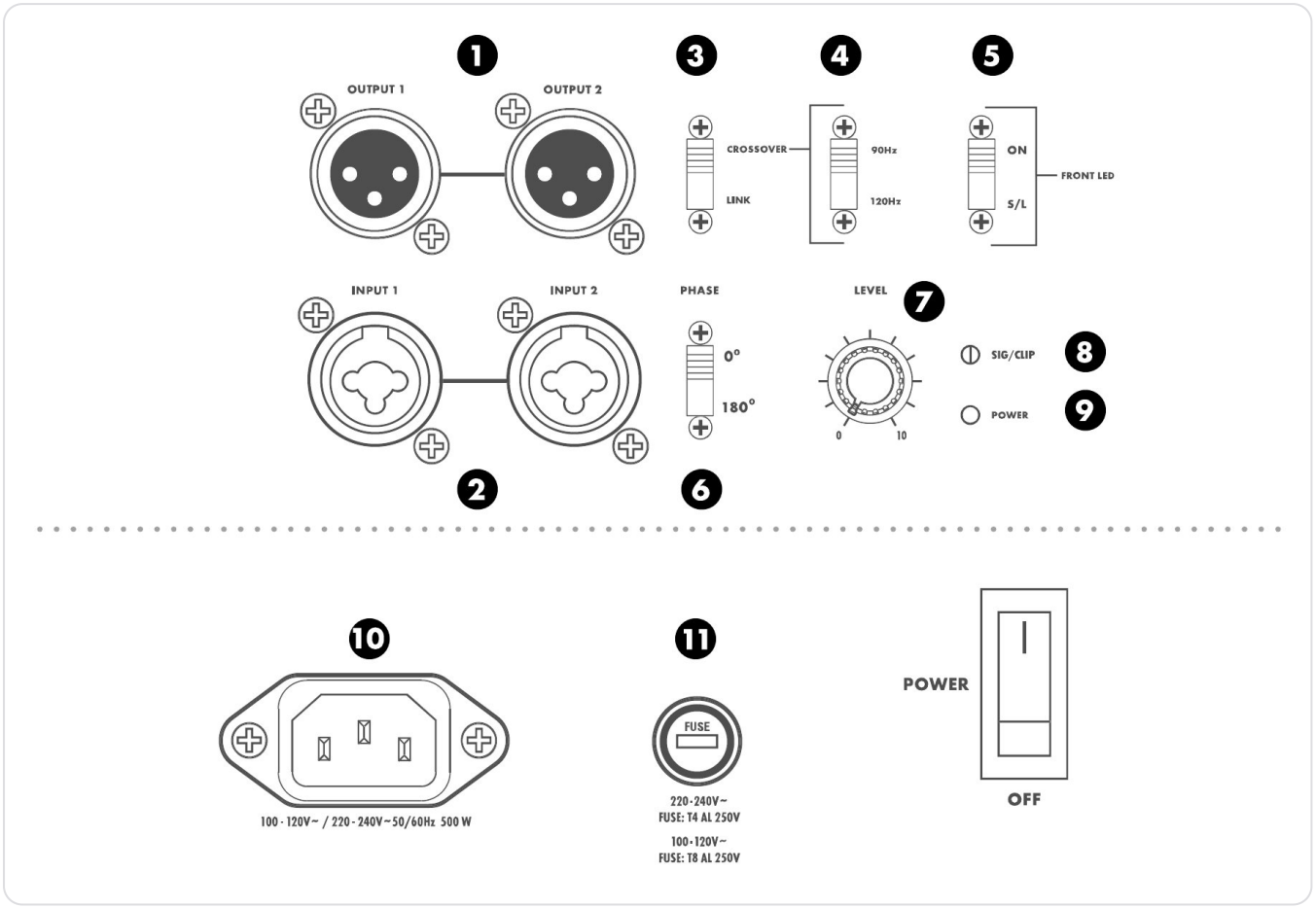


Bezpiecznik na rysunku (220-240 V: T2AL 250V; 100-120 V: T4AL 250V) różni się od danych technicznych (T3.15AL/250V). Przed wymianą sprawdzić oznaczenie na urządzeniu.

NR	OPIS
1	Przełącznik napięcia wejściowego AC. PRZESTROGA: nie dotykać, zapoznać się z instrukcją obsługi
2	Wyłącznik zasilania (włącz / wyłącz)
3	Bezpiecznik wejścia AC
4	Gniazdo zasilania AC

RYSUNEK 3 / 3

Panel NAXOS 18A SUB



Opisy: punkty od 6.1 do 6.12. Numeru 12 nie ma na rysunku, w opisie to wyłącznik POWER.

NR	OPIS
1	Wyjścia 1 i 2
2	Wejścia 1 i 2
3	Przełącznik CROSSOVER / LINK
4	Wybór częstotliwości podziału
5	Przełącznik diody LED z przodu
6	Przełącznik fazy
7	Regulator LEVEL
8	Wskaźnik sygnału SIG/CLIP
9	Dioda zasilania POWER
10	Wejście zasilania IEC
11	Oprawka bezpiecznika
12	Wyłącznik zasilania

OD DYSTRYBUTORA

Wsparcie VEX: Kolumny aktywne serii NAXOS

Materiały VEX Systems dla użytkowników Kolumny aktywne serii NAXOS: serwis, oryginalne części, akcesoria i doradztwo. Ta strona nie jest częścią tłumaczenia instrukcji.

SERWIS

Serwis i naprawy

Usterka lub nietypowe działanie? Opisz problem i podaj numer seryjny, a wskażemy dalsze kroki: diagnostykę, naprawę lub wymianę.

Zgłoś serwis →

biuro@vex-systems.pl

CZĘŚCI

Oryginalne części FOS Technologies

Potrzebujesz części lub elementu wyposażenia? Napisz, czego szukasz, a sprawdzimy dostępność u producenta.

Zapytaj o część →

biuro@vex-systems.pl

INTEGRACJA

Doradztwo i integracja

Dobierzemy sprzęt pod konkretny obiekt oraz omówimy montaż i uruchomienie. Opisz projekt, a zaproponujemy zakres.

Omów projekt →

vex-systems.pl/integracje

PODOBNE PRODUKTY

iCover Naxos 18 Sub
Głośniki Aktywne (ABS)

Zobacz katalog →

vex-systems.pl/dystrybucja

VEX

Zamów lub zapytaj

+48 794 797 959
biuro@vex-systems.pl
vex-systems.pl/kontakt

Karta produktu

INFORMACJE O DOKUMENCIE

Producent i dystrybutor

PRODUCENT

FOS Technologies LTD

Bulevard Iliensko Shose 8, Sladova Baza ZMM, Sofia, Bułgaria
info@fos-lighting.eu · www.fos-lighting.eu

DYSTRYBUTOR W POLSCE

VEX Systems

biuro@vex-systems.pl
+48 794 797 959
vex-systems.pl

Media Rental Oleksandr Zakariya
al. Niepodległości 20/55, 02-653 Warszawa
NIP 5214048857

VEX Systems jest oficjalnym dystrybutorem FOS Technologies w Polsce: dobór sprzętu, dostawa, integracja i opieka techniczna w jednym miejscu. Opisz obiekt, a wskażemy właściwy zestaw i zakres wsparcia.

Strona produktu
vex-systems.pl

Oryginał instrukcji (EN)
fos-lighting.eu

vex-systems.pl

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej z języka angielskiego. W sprawach spornych rozstrzyga oryginał producenta, wersja bez oznaczenia.